



2026



Ayuntamiento de
Pamplona

Iruñeko
Udala



Hemen da segizioa...!

Errege Magoak atzo iritsi ziren Iruñera. Modu arranditsuan ibili ziren hirian barna. Eta sekulako opariak eman zizkieten haur txiroei. Egitasmo maitagarri horren ondorioz, jende askok zoriondu zuen Prentsa Elkarte. Makina bat haurrek egin zieten harrera, eta eguraldi txarrari eta lurzoru are kaskarragoari aurre eginez, ausart eta zirraraz beteta jo zuten hiriko aldirietarantz, Zabalgune berria igarota, errege gorenekin bat egin arte (*La Voz de Navarra*, 1927-1-6).

¡Ya vino el cortejo...!

Los Reyes Magos llegaron ayer a Pamplona. Recorrieron, triunfalmente, la población. Y dieron espléndidos regalos a los niños pobres. La Asociación de la Prensa recibió muchas felicitaciones por su simpática iniciativa. A recibirlos acudió una multitud enorme de pequeños que, desafiando al mal tiempo y el peor suelo, se lanzaron valientes y entusiasmados a las afueras de la ciudad por el nuevo Ensanche hasta dar con los egregios magnates (*La Voz de Navarra*, 6-1-1927).

Urtarrila | Enero

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
			1 Urteberri Eguna Año Nuevo	2	3 	4
5	6 Jaunaren Epifania Epifanía del Señor	7	8	9	10 	11
12	13	14	15	16	17	18 
19	20	21	22	23	24	25
26 	27	28	29	30	31	



San Blas eguna

Hiria fede zaharrez beteta eta ederki kontrastatutako aho batez bertaratu zen atzo San Nikolas elizara, bertan gurtzen baitira San Blasen erlikiak. Eguneko lehen orduetatik, egunsentiko lehen izpiak argitu orduko, elizpea gozoki-, opil- eta ogizko opil-saltokiz bete zen. Valencia pasealekuraino heltzen ziren saltokiak, hau da, beste izen batez deitzea biziki zaila den pasealeku horretaraino. Horrek ederki islatzen du erromeria gisako festa horrek izan zuen arrakasta handia (*Arriba España*, 1958-2-4).

La Fiesta de San Blas

La ciudad acudió ayer con su antigua fe y su unanimidad bien contrastada a la Iglesia de San Nicolás, donde se veneran las reliquias de San Blas. Desde las primeras horas del día -apenas rayaba el alba- el atrio se pobló de puestos con golosinas, tortas y roscones de pan. Llegaban los puestos hasta el paseo de Valencia, ese paseo que cuesta trabajo llamarle de otro modo. Ésta es la medida del buen éxito que la fiesta alcanzó bajo su aspecto de romería (*Arriba España*, 4-2-1958).

Otsaila | Febrero

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
						1 ○
2	3	4	5	6	7	8
9 ●	10	11	12	13	14	15
16	17 ●	18	19	20	21	22
23	24 ●	25	26	27	28	



Zuhaitzaren eguna

Atzo arratsaldean, aurrez jakinarazi moduan, Zuhaitzaren eguna ospatu zen, eta berebiziko ekitaldi atsegin horrek maisuki egin zuen dir-dir. Eguraldi ederra, zinez udaberrikoa, funtsezkoa izan zen festa hori ezin interesgarriagoa izan zedin. La Pamplonesaren inguruan, ikastetxe publiko eta nazional-etako eta udal-ikastetxeetako ikasleak elkarretaratu ziren; instrumentuak entzun ziren, eta aingeruen abesbatzak zuhaitzaren himnoa abestu zuen (*La Voz de Navarra*, 1926-2-21).

La Fiesta del Árbol

Se celebró ayer por la tarde, conforme estaba anunciada, la Fiesta del Árbol, y el acto simpático en grado superlativo revistió gran brillantez. El tiempo espléndido, verdaderamente primaveral, contribuyó en primer término a que la fiesta resultara interesantísima. Alrededor de La Pamplonesa se agrupan muchos niños de las escuelas públicas, nacionales y municipales; suenan los instrumentos y un coro de ángeles entona el himno del árbol (*La Voz de Navarra*, 21-2-1926).

Martxoa | Marzo

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



Liburuaren eguna ospatuko da hiriburuko ikastetxeetan

Gure hiriburuko hainbat ikastetxe ofizialetan Liburuaren eguna ospatuko da; Instrukzio Publikoko Ministerioak dekretu bidez duela gutxi sortua, laudorioz bete genuen mugarri hori gure zutabeetan. Aurretiko programak banan-banan aipatze hutsak argi uzten du ospakizunek sorrarazten duten interes nabaria (*El Pueblo Navarro*, 1926-10-7).

El Día del Libro en los centros de enseñanza de esta capital

Va a celebrarse en los distintos centros docentes oficiales de nuestra capital la Fiesta del Libro, creada por reciente decreto del Ministerio de Instrucción Pública, ya comentado con elogio en nuestras columnas. La simple enumeración de los precedentes programas da idea del gran interés que las solemnidades han de revestir (*El Pueblo Navarro*, 7-10-1926).

Apirila | Abril

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
		1	2 Ostegun Santua Jueves Santo	3 Ostiral Santua Viernes Santo	4	5
6 Pazko Astelehena Lunes de Pascua	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			



Redingo azken sokagileak lanbidea utzi du

Denboraren zantzua atzeraezina da. Juan Ángel Elizarik, Redingo azken sokagileak, lanbidea utzi du berrogei urtez lanean aritu ondoren. Harekin batera, galdu egiten da gure hiriko artisau-lanbide hori. Eta bitxia da, azken berrogeita hamar urteetan hirian genituen hogeitase sokagileek utzi baitute lana. Lanbidea aski zen ongi bizitzeko, eta zaila da benetan hura uztea, baina ez dago beste erremediorik (*Hoja del lunes*, 1968-10-14).

El último cordelero del Redín deja su oficio

El signo de los tiempos es irrevocable. Juan Ángel Elizari, el último cordelero del Redín, deja su oficio después de cuarenta años de labor. Con él desaparece una artesanía de nuestra ciudad. Y es curioso, porque en cincuenta años han abandonado su labor los veinte cordeleros que teníamos. El oficio daba para vivir, cuesta dejarlo, ciertamente, pero no queda más remedio (*Hoja del lunes*, 14-10-1968).

Maiatza | Mayo

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
				1 Langileen Eguna Fiesta del trabajo 	2	3
				 Txantreako jaiak Fiestas de Txantrea		
4	5	6	7	8	9 	10
				 Zabalguneko jaiak Fiestas del Ensanche		
11	12	13	14	15	16 	17
18	19	20	21	22	23 	24
				 Iturramako jaiak Fiestas de Iturrama Erripagañako jaiak Fiestas de Erripagaña		
25	26	27	28	29	30	31



Nekazaritza-bilketa lanak

Probintzia osoan pozik daude garagarra eta babak eultzitu eta gero izandako emaitzarekin, izan ere, landare-zorriak izan arren, erregu-lur bakoitzeko 12 erregu eskuratu dituzte Iruñerriko uzta-biltzaile askok. Gari-ebaketa aurrera doa, eta aletzea ona omen da; gainontzeko soroetako uztek ere itxura oparoa dute, eta azkenik, hainbat eremutako mahasti zabalak ezin hobe daude, eta uzta oparoa izateko itxaropena piztu egiten dute (*Lau-buru*, 1884-7-22).

Tareas de recolección agrícola

En toda la provincia están satisfechos del resultado de la trilla de las cebadas y habas pues, a pesar del pulgón, hay muchos cosecheros de la comarca de Pamplona que han obtenido hasta 12 robos por robada. Continúa la siega de trigos cuya granazón debe de ser buena; las demás cosechas en tierra también prometen y, por último, los extensos viñedos de las diversas zonas están magníficos y hacen concebir la esperanza de una abundante cosecha (*Lau-buru*, 22-7-1884).

Ekaina | Junio

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
1	2	3	4  Arrosadiako jaiak Fiestas de Arrosadia	5	6	7
8 	9	10	11	12  Lezkairuko Jaiak Fiestas de Lezkairu Errotxapeako jaiak Fiestas de Rochapea	13	14
15 	16	17	18  Azpilagañako jaiak Fiestas de Azpilagaña	19  Donibaneke jaiak Fiestas de San Juan	20	21 
22	23	24	25	26	27	28
29	30 					



Sanferminetako festak eta feriak

Erraldoiak eta buruhandiak hiriko kaleetan eta plazetan barna ibiliko dira, estatuko dultzaina-eta danbolin-jotzaileek lagunduta. Erruki Etxean babes hartzen dutenen gozamenerako, azken egunetako batean erraldoiak eta buruhandiak sartu ziren establezimendu horretako patioan, eta denbora-tarte batez egon ziren bertan. Borondate hori txalotzen dugu (*El Aralar*, 1897-7-11).

Ferias y fiestas de San Fermín

Los gigantes y cabezudos recorrerán las calles y plazas, acompañados de las dulzainas y tamboriles del país. Para recreo de los asilados de la Casa Misericordia, uno de los últimos días entraron los gigantes y cabezudos en el patio de dicho establecimiento, donde permanecieron un rato. Aplaudimos tal disposición (*El Aralar*, 11-7-1897).

Uztaila | Julio

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
		1	2	3	4	5
6	7 San Fermín	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



III. Igeriketa-lehiaketa

Natación klubak antolatutako lehiaketa. III. Igeriketa-lehiaketak piztu duen ikusminak argi eta garbi erakusten du Nafarroak kirol hain onuragarri eta osasungarri horrekiko duen zaletasuna. Ea egindako esfortzua pizgarri bat den gure zinegotziendako, gutxi barru igerileku bat eraikitzeko, hori ezinbestekoa baita, batik bat aintzat hartuta gure herri maiteak duen garrantzia eta bizitza modernoaren eskakizunak (*La Voz de Navarra*, 1932-9-4).

III Campeonato de natación

Concurso organizado por el Club Natación. La expectación que este tercer campeonato de natación ha despertado demuestra la afición en Navarra por este deporte tan sano y saludable para el organismo. A ver si el esfuerzo por ellos realizado les sirve de estímulo a nuestros ediles, para que dentro de poco sea un hecho la construcción de una piscina, cosa de imprescindible necesidad, teniendo en cuenta la importancia adquirida por nuestro querido pueblo y las exigencias de la vida moderna (*La Voz de Navarra*, 4-9-1932).

Abuztua | Agosto

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
					Andre Mariaren Jasokundea Asunción de la Virgen	
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						



Mendillorriko jaiak | Fiestas de Mendillorri



Ayuntamiento de
Pamplona

Iruñeko
Udala



Aldapako San Fermin festak

Dirudienez, haxe izanen da Aldapako San Fermin festen programa: irailaren 24an, gauez, musika eta zezensuzkoa Gazteluko plazan. Irailaren 25ean, goizez, dianak eta erraldoiak. Arratsaldean, Díaz ganadutegiko bi zezen, eta Ejea de los Caballeros herriko ganadutegi bateko beste bi toreatuko dituzte. Eta gauez, su artifizialak eta musika Gazteluko plazan (*El Liberal Navarro*, 1895-9-20).

Fiestas de San Fermín de Aldapa

Según parece, el programa de las fiestas de Aldapa será el siguiente. En la noche del 24 habrá en la plaza del Castillo música y cecen-zusko. El 25 por la mañana diana y gigantes. Por la tarde serán lidiados dos toros de Díaz y dos de una ganadería de Ejea de los Caballeros. Por la noche, fuegos artificiales y música en la plaza del Castillo (*El Liberal Navarro*, 20-9-1895).

Iraila | Septiembre

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
	1	2	3	4 	5	6
7	8	9	10	11   Ermitagaña-Mendebaldeako jaiak Fiestas de Ermitagaña-Mendebaldea	12	13
14	15	16	17	18   Buztintxuriko jaiak Fiestas de Buztintxuri	19	20
21	22	23	24	25  Alde Zaharrako jaiak Fiestas del Casco Viejo	26 	27
28	29	30				



Erromesaldia Lezkairuko Zaldurantz, Pilarreko Andre Mariaren omenez

Giroa sekulakoa izan zen Lezkairuko Zalduan. Guztiarekin ere, jendea beste landa-gune atsegin batzuetan barna ibili zen, eta leku horietan guztietan, bapo jan zituzten askari oparoak eta koronilla klasikoak (*Diario de Navarra*, 1927-10-13).

Romería al Soto de Lezkairu por la Virgen del Pilar

La animación fue en el Soto de Lezkairu como nunca se ha conocido. Con todo, aún sobró gente para desparramarse por otros apacibles sitios campestres, en todos los cuales se dieron buena cuenta de opíparas meriendas y se hizo un gran consumo de las clásicas coronillas (*Diario de Navarra*, 13-10-1927).

Urria | Octubre

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
			1	2	3 ●	4
5	6	7	8	9 ● Etxabakoitzeko jaiak Fiestas de Etxabakoitz	10 ●	11
12 Pilarreko Andra Mariaren Eguna Nuestra Señora del Pilar	13	14	15	16	17	18 ●
19	20	21	22	23	24	25
26 ○	27	28	29	30	31	



Aulki-jokoa motorrekin, Done Jakue plazan

Jendarte-mordoa bildu zen San Domingo plazan: Anaitasuna elkarre atsegin eta herrikoiak antolatuta, ikuskizun interesgarri eta erakargarriaz gozatzeko aukera paregabea izan zen, San Saturnino egunaren karietara; neska-mutilendako emanaldi folklorikoak, kirol-saioak, jolasak eta lasterketak antolatu ziren, eta parte-hartzaileek txaloaldi amultsuak jaso zituzten (*Diario de Navarra*, 1966-29-11).

Juego de las sillas, practicado con motos en la plaza de Santiago

Numerooso público se reunió en la Plaza de Santo Domingo para presenciar el interesante y atrayente espectáculo montado por la simpática y popular “Sociedad Anaitasuna” con motivo de la festividad de San Saturnino, y todos cuantos en él intervinieron, con números folklóricos y deportivos, juegos y carreras para chicos y chicas, alcanzaron cariñosas ovaciones (*Diario de Navarra*, 29-11-1966).

Azaroa | Noviembre

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
						1 Santu Guztien Eguna Todos los Santos
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29 Done Saturdi, Iruñeko zaindaria San Saturnino, patrón de Pamplona
30						



Jaietako argiak

Azken hiru urteetan ahalegin handia egin da hiriko sektore handietako argiak modernizatzeko (...). 1961eko programaren barruan, artistikoki argiztatuko dira gunehauek: San Zerningo dorreak, katedrala, Txantreako errepidea eta Zaragozako errepidea. Aurrerago, artistikoki argiztatuko dira Frantziako portalea eta Taconerako arkuak, besteak beste. Urmeneta jaunak egindako lanagatik goretsi zituen Berazaluce udal-ingeniaria eta teknikariak (*Diario de Navarra*, 1960-12-7).

Iluminación festiva

Durante los últimos tres años se ha realizado un gran esfuerzo modernizándose la iluminación de grandes sectores de la ciudad (...). En el programa de 1961, entrará la iluminación artística de las torres de San Cernin, de la Catedral, carretera de la Chantrea y carretera de Zaragoza. Más adelante, se realizarán iluminaciones artísticas en el Portal de Francia, Arco de Taconera y otras. Elogió el señor Urmeneta, a este respecto, la labor del ingeniero municipal señor Berazaluce y del personal técnico (*Diario de Navarra*, 7-12-1960).

Abendua | Diciembre

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
	1 ☾	2	3 Nafarroaren Eguna S. Frantzisko Xabierkoa Día de Navarra S. Francisco Javier	4	5	6 Konstituzioaren Eguna Día de la Constitución
7	8 Andre Maria Sortzez Garbia Inmaculada Concepción	9 ●	10	11	12	13
14	15	16	17 ☾	18	19	20
21	22	23	24 ○	25 Jaunaren Jaiotza Natividad del Señor	26	27
28	29	30 ☾	31			



Udal-egutegiak ibilbide bat egiten du hiriko historiaren hainbat unetan barna, Iruñeko Udal Artxiboko argazki- eta prentsa-funtsetan jatorria duten irudien hautaketa baten bidez.

Hilabete bakoitzak argazki bat du, eta urteko garai bakoitzarekin lotutako gertakari baten inguruko informazioa biltzen du. Goiko aldean argazkiaren urtea eta egilea ageri dira, baldin eta informazio hori ezagutzen bada. Beheko aldean, berriz, irudikatzen den gertakari horrekin lotutako prentsa-laburpena ageri da; datak eta argazkiak beti bat ez datozen arren, argibide gisa baliatzen dira, garai horretako usteak eta pentsamoldea islatzeko.

Este calendario municipal propone un recorrido por distintos momentos de la historia de la ciudad mediante una selección de imágenes procedentes de los fondos del Archivo Municipal de Pamplona, tanto fotográficos como de prensa.

Cada mes incorpora una fotografía que documenta un acontecimiento asociado a esa época del año. En la parte superior figura el año y la autoría de la instantánea, cuando esta información se conoce. En la parte inferior se incluye un extracto de prensa relacionado con el hecho representado; aunque no siempre coincide exactamente en fecha con la imagen, sirve de explicación y refleja el sentir y mentalidad de la época.

Urtarrila | Enero

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Otsaila | Febrero

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

Martxoa | Marzo

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Apirila | Abril

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Maiatza | Mayo

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Ekaina | Junio

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Uztaila | Julio

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Abuztua | Agosto

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Iraila | Septiembre

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Urria | Octubre

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Azaroa | Noviembre

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Abendua | Diciembre

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

010

Udala
Ayuntamiento

112

Larrialdiak
Urgencias

092

Udaltzaingoa
Policia Municipal



Berria
Nueva



Gora
Creciente



Betea
Llena



Behera
Menguante

pamplona.es



Ayuntamiento de
Pamplona

Iruñeko
Udala

